

466

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA ZDROWIA¹⁾

z dnia 20 kwietnia 2010 r.

zmieniające rozporządzenie w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi²⁾

Na podstawie art. 13 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858, z 2007 r. Nr 147, poz. 1033, z 2009 r. Nr 18, poz. 97 oraz z 2010 r. Nr 47, poz. 278) zarządza się, co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417) wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 1:

a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Przepisów rozporządzenia nie stosuje się do:

- 1) naturalnych wód mineralnych, wód źródłanych i wód stołowych spełniających wymagania określone w przepisach o bezpieczeństwie żywności i żywienia;
- 2) wód leczniczych, dla których warunki i wymagania sanitarne określają przepisy wydane na podstawie:

a) art. 5 ust. 5 i 6 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. — Prawo geologiczne i górnicze (Dz. U. z 2005 r. Nr 228, poz. 1947, z późn. zm.³⁾),

b) art. 36 ust. 5 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o lecznictwie uzdrowiskowym, uzdrowiskach i obszarach ochrony uzdrowiskowej oraz o gminach uzdrowiskowych (Dz. U. Nr 167, poz. 1399, z 2007 r. Nr 133, poz. 921 oraz z 2009 r. Nr 62, poz. 504);

3) wody przeznaczonej do takich celów, w stosunku do których właściwy państwowy inspektor sanitarny stwierdzi, że jej jakość nie ma wpływu na zdrowie konsumentów;

4) wody pochodzącej z indywidualnych ujęć wody zaopatrujących mniej niż 50 osób lub dostarczających mniej niż średnio 10 m³ wody na dobę, z zastrzeżeniem ust. 3 i § 20 ust. 3–6.”,

b) dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. Przepisy rozporządzenia stosuje się do wody pochodzącej z indywidualnych ujęć wody zaopatrujących mniej niż 50 osób lub dostarczających mniej niż średnio 10 m³ wody na dobę, jeżeli woda dostarczana jest jako część działalności handlowej lub publicznej.”;

2) w § 2 w ust. 1 wprowadzenie do wyliczenia otrzymuje brzmienie:

„Woda jest bezpieczna dla zdrowia ludzkiego, jeżeli jest wolna od mikroorganizmów chorobotwórczych i pasożytów w liczbie stanowiącej potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego, wszelkich substancji w stężeniach stanowiących potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz nie ma agresywnych właściwości korozyjnych i spełnia:”;

3) w § 3:

a) w ust. 1 pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2) pobieranej z indywidualnych ujęć wody zaopatrujących co najmniej 50 osób lub dostarczających co najmniej średnio 10 m³ wody na dobę;”;

b) dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. Punktem, w którym woda musi spełniać wymagania, o których mowa w § 2, są w przypadku wody:

1) pobieranej z urządzeń i instalacji wodociągowych — punkt czerpalny w terenie lub w zabudowaniach i obiektach z zaworów używanych zwykle do pobierania wody;

2) dostarczanej z cysterny — punkt, w którym wypływa ona z cysterny;

3) wprowadzanej do jednostkowych opakowań — punkt czerpalny wody, w którym woda pobierana jest do napełnienia butelek lub pojemników;

4) wykorzystywanej w zakładzie produkcji lub obrotu żywnością — punkt czerpalny wody wykorzystywanej w produkcji lub obrocie żywnością.”;

4) w § 4 w pkt 1 lit. a otrzymuje brzmienie:

„a) w zakresie dotyczącym co najmniej parametrów objętych monitoringiem kontrolnym określonych w załączniku nr 5 do rozporządzenia oraz wymagań i parametrów objętych monitoringiem przeglądowym, o których mowa w § 12 ust. 3.”;

¹⁾ Minister Zdrowia kieruje działem administracji rządowej — zdrowie, na podstawie § 1 ust. 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 listopada 2007 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Zdrowia (Dz. U. Nr 216, poz. 1607).

²⁾ Przepisy rozporządzenia dokonują wdrożenia przepisów dyrektywy 98/83/EC z dnia 3 listopada 1998 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. Urz. WE L 330 z 05.12.1998, str. 32; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 15, t. 4, str. 90).

³⁾ Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2006 r. Nr 133, poz. 934, Nr 170, poz. 1217, Nr 190, poz. 1399 i Nr 249, poz. 1834, z 2007 r. Nr 21, poz. 125 i Nr 82, poz. 556, z 2008 r. Nr 138, poz. 865, Nr 154, poz. 958, Nr 199, poz. 1227 i Nr 227, poz. 1505, z 2009 r. Nr 18, poz. 97 oraz z 2010 r. Nr 47, poz. 278.

5) w § 20 dodaje się ust. 3–6 w brzmieniu:

- „3. W przypadku gdy woda pochodzi z indywidualnych ujęć wody zaopatrujących mniej niż 50 osób lub dostarczających mniej niż średnio 10 m³ wody na dobę i nie jest dostarczana jako część działalności handlowej lub publicznej, na właścicielu lub zarządcy ujęcia wody spoczywa obowiązek udzielenia konsumentom informacji o braku spełniania wymagań określonych w § 2.
4. W przypadku, o którym mowa w ust. 3, właściciel lub zarządca występuje do właściwego państwowego inspektora sanitarnego o dokonanie oceny potencjalnych zagrożeń zdrowotnych wynikających z braku spełniania wymagań określonych w § 2.
5. W przypadku stwierdzenia w ocenie, o której mowa w ust. 4, potencjalnych zagrożeń zdrowotnych wynikających z braku spełniania wymagań określonych w § 2, państwowy inspektor sanitarny wskazuje możliwe czynności, które mogą zostać podjęte w celu ochrony zdrowia ludzkiego.

6. Właściciel lub zarządca, o którym mowa w ust. 3, informuje konsumentów o wszelkich czynnościach, które mogą zostać podjęte w celu ochrony zdrowia ludzkiego przed szkodliwymi skutkami wynikającymi z jakiegokolwiek zanieczyszczenia. W przypadku potencjalnego zagrożenia dla zdrowia ludzkiego wynikającego z jakości wody, niezwłocznie udziela porad dotyczących przeciwdziałania temu zagrożeniu.”;

6) w § 28 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Po uzyskaniu pozytywnej opinii Komisji Europejskiej, Główny Inspektor Sanitarny może udzielić trzeciej zgody na odstępstwo, które nie może trwać dłużej niż kolejne trzy lata.”;

7) załącznik nr 2 do rozporządzenia otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 1 do niniejszego rozporządzenia;

8) w załączniku nr 3 do rozporządzenia:

a) w części A. „Wymagania mikrobiologiczne” w tabeli:

- uchyla się lp. 2,
- lp. 3 otrzymuje brzmienie:

„3	Ogólna liczba mikroorganizmów bez nieprawidłowych zmian” w 22±2 °C po 72 h
----	---

b) części B i C otrzymują brzmienie:

„B. Wymagania organoleptyczne i fizykochemiczne

Lp.	Parametr	Dopuszczalne zakresy wartości ³⁾	Jednostka
1	Amonowy jon	0,50	mg/l
2	Barwa ⁴⁾		
3	Chlorki	250 ⁵⁾	mg/l
4	Glin	200	µg/l
5	Mangan	50	µg/l
6	Mętność ⁴⁾	1	NTU
7	Ogólny węgiel organiczny (OWO)	bez nieprawidłowych zmian ⁶⁾	
8	Stężenie jonów wodoru (pH)	6,5–9,5 ⁵⁾	
9	Przewodność ⁷⁾	2500 ⁵⁾	µS/cm
10	Siarczany	250 ⁵⁾	mg/l
11	Smak ⁴⁾		
12	Sód	200	mg/l
13	Utlenialność z KMnO ₄	5,0 ⁸⁾⁹⁾	mg/l
14	Zapach ⁴⁾		
15	Żelazo	200	µg/l

C. Wymagania radiologiczne

Lp.	Parametr	Dopuszczalne zakresy wartości ³⁾	Jednostka
1	Tryt	100 ¹⁰⁾	Bq/l
2	Całkowita dopuszczalna dawka	0,10 ^{10), 11)}	mSv/rok

Objaśnienia:

- ¹⁾ Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5 % próbek w ciągu roku.
- ²⁾ Należy badać w wodzie pochodzącej z ujęć powierzchniowych i mieszanych, a w przypadku przekroczenia dopuszczalnych wartości, należy zbadać, czy nie ma zagrożenia dla zdrowia ludzkiego wynikającego z obecności innych mikroorganizmów chorobotwórczych, np.: *Cryptosporidium*.
- ³⁾ W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.
- ⁴⁾ Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- ⁵⁾ Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.
- ⁶⁾ Nie musi być oznaczany dla produkcji wody mniejszych niż 10 000 m³ dziennie.
- ⁷⁾ Oznaczana w temperaturze 25 °C.
- ⁸⁾ Nie musi być oznaczany, jeśli badane jest OWO.
- ⁹⁾ Indeks nadmanganianowy — utlenianie powinno być przeprowadzone w ciągu 10 min w temperaturze 100 °C w środowisku kwaśnym z wykorzystaniem nadmanganianu.
- ¹⁰⁾ Częstotliwość i metody monitorowania zostaną określone w terminie późniejszym.
- ¹¹⁾ Wyluczając tryt, potas-40, radon i produkty rozkładu radonu.”;

9) załącznik nr 5 do rozporządzenia otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 2 do niniejszego rozporządzenia;

10) w załączniku nr 9 do rozporządzenia:

a) w części A:

— tabela otrzymuje brzmienie:

„Lp.	Parametry	Poprawność [% wartości parametrów] ¹⁾	Precyzja [% wartości parametrów] ²⁾	Granica wykrywalności [% wartości parametrów] ³⁾	Warunki
1	Akryloamid	—	—	—	⁴⁾
2	Amonowy jon	10	10	10	—
3	Antymon	25	25	25	—
4	Arsen	10	10	10	—
5	Azotany	10	10	10	—
6	Azotyny	10	10	10	—
7	Barwa	10	10	10	
8	Benzen	25	25	25	—
9	Benzo(a)piren	25	25	25	—
10	Bor	10	10	10	—
11	Bromiany	25	25	25	—

12	Bromodichlorometan	25	25	25	
13	Chlor wolny	10	10	10	
14	Chloraminy	10	10	10	
15	Chlorany	25	25	25	
16	Chloryny	25	25	25	
17	Chlorki	10	10	10	–
18	Chrom	10	10	10	–
19	Chlorek winylu	25	25	25	4)
20	Cyjanki	10	10	10	5)
21	1,2-dichloroetan	25	25	10	–
22	Epichlorohydryna	25	25	25	4)
23	Fluorki	10	10	10	–
24	Formaldehyd	25	25	25	
25	Ftalan dibutyłu	25	25	10	
26	Glin	10	10	10	–
27	Kadm	10	10	10	–
28	Magnez	10	10	10	
29	Mangan	10	10	10	–
30	Mętność	25	25	25	
31	Miedź	10	10	10	–
32	Nikiel	10	10	10	–
33	Ołów	10	10	10	–
34	Pestycydy	25	25	25	6)
35	Przewodność elektryczna	10	10	10	–
36	Rtęć	20	10	20	–
37	Selen	10	10	10	–
38	Siarczany	10	10	10	–
39	Srebro	10	10	10	
40	Sód	10	10	10	–

41	Σ trichlorobenzeny	25	25	25	
42	trichloroeten	25	25	10	
43	tetrachloroeten	25	25	10	
44	Σ THM	25	25	10	
45	Tetrachlorometan	25	25	25	
46	2,4,6-trichlorofenol	25	25	25	
47	Trichlorometan	25	25	25	
48	Twardość	10	10	10	
49	Utlenialność	25	25	10	8)
50	WWA	25	25	25	7)
51	Żelazo	10	10	10"	

– w objaśnieniach odnośnik nr 4 otrzymuje brzmienie:

„⁴⁾ Ma być kontrolowane przez specyfikację produktu.”,

b) część B otrzymuje brzmienie:

„B. Parametry mikrobiologiczne, dla których określono metody badań

Lp.	Parametr	Zalecane normy lub metody badań ¹⁾
1	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36 °C i w 22 °C	PN-EN ISO 6222
2	Bakterie grupy coli, <i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308-1
3	Enterokoki	PN-EN ISO 7899-2

- 4 *Clostridium perfringens* (łącznie z przetrwalnikami) Inkubacja filtru membranowego poprzedzona filtracją membranową. Po przefiltrowaniu próbki wody, filtr umieścić na podłożu m-CP (uwaga 1). Inkubację prowadzić w warunkach beztlenowych w temperaturze 44 ± 1 °C przez 21 ± 3 godz. Po okresie inkubacji policzyć wszystkie żółte matowe kolonie jako domniemane *Clostridium perfringens*. Kolonie, które zmieniają barwę z żółtej na różową pod wpływem par wodorotlenku amonu (w czasie 20–30 sekund), uznać za potwierdzone *Clostridium perfringens*.

Uwaga 1: skład podłoża agarowego m-CP:

Podłoże podstawowe

Pepton tryptozowy 30 g

Ekstrakt drożdżowy 20 g

Sacharoza 5 g

Chlorowodorek L-cysteiny 1 g

Siarczan magnezu ($\text{MgSO}_4 \times 7\text{H}_2\text{O}$) 0,1 g

Purpura bromokrezolowa 40 mg

Agar 15 g

Woda 1000 ml

Składniki rozpuścić w wodzie, doprowadzić pH do 7,6 i sterylizować w autoklawie w temperaturze 121 °C przez 15 minut. Podłoże ostudzić i dodać:

D-cykloserynę 400 mg

Siarczan polimyksyny-B 25 mg

β -D glukozyd indoksyli (przed dodaniem rozpuszczony w 8 ml sterylnej wody) 60 mg

0,5% roztwór difosforan fenoloftaleiny (sterylizowany metodą filtracji) 20 ml

4,5% roztwór $\text{FeCl}_3 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$ (sterylizowany metodą filtracji) 2 ml

5	<i>Pseudomonas</i> <i>aeruginosa</i>	PN–EN ISO 16266
6	<i>Legionella</i> sp.	PN– EN ISO 11731–2

Objaśnienie:

Dopuszcza się możliwość stosowania innych metod pod warunkiem udokumentowania, że specyfikacja metody jest zgodna z wymaganiami określonymi w metodach i specyfikacji zawartymi w powyższej tabeli.”.

§ 2. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 30 dni od dnia ogłoszenia.

Minister Zdrowia: w z. *J. Szulc*

Załączniki do rozporządzenia Ministra Zdrowia
z dnia 20 kwietnia 2010 r. (poz. 466)

Załącznik nr 1

PODSTAWOWE WYMAGANIA CHEMICZNE, JAKIM POWINNA ODPOWIADAĆ WODA

Lp.	Parametry	Najwyższe dopuszczalne stężenie	Jednostka
1	Akryloamid	0,10 ¹⁾	µg/l
2	Antymon	5	µg/l
3	Arsen	10	µg/l
4	Azotany	50 ²⁾	mg/l
5	Azotyny	0,50 ²⁾	mg/l
6	Benzen	1,0	µg/l
7	Benzo(a)piren	0,010	µg/l
8	Bor	1,0	mg/l
9	Bromiany	10 ³⁾	µg/l
10	Chlorek winylu	0,50 ^{1),4)}	µg/l
11	Chrom	50	µg/l
12	Cyjanki	50	µg/l
13	1,2-dichloroetan	3,0	µg/l
14	Epichlorohydryna	0,10 ¹⁾	µg/l
15	Fluorki	1,5	mg/l
16	Kadm	5	µg/l
17	Miedź	2,0 ⁵⁾	mg/l
18	Nikiel	20	µg/l
19	Ołów	25 ⁶⁾	µg/l
20	Ołów	10 ⁷⁾	µg/l
21	Pestycydy	0,10 ⁸⁾	µg/l

22	Σ pestycydów ⁸⁾	0,50 ⁹⁾	$\mu\text{g/l}$
23	Rtęć	1	$\mu\text{g/l}$
24	Selen	10	$\mu\text{g/l}$
25	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu	10	$\mu\text{g/l}$
26	Σ Wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych	0,10 ¹⁰⁾	$\mu\text{g/l}$
27	Σ THM	100 ^{3),11)}	$\mu\text{g/l}$

Objaśnienia:

- ¹⁾ Wartość odnosi się do stężenia pozostałości monomeru w wodzie, obliczonego zgodnie ze specyfikacjami maksymalnego uwalniania z odpowiedniego polimeru w kontakcie z wodą.
- ²⁾ Warunek: $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 \leq 1$, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO_3) i azotynów (NO_2) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.
- ³⁾ W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości.
- ⁴⁾ Oznaczać w wodzie przesyłanej instalacjami z polichloru winylu.
- ⁵⁾ Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych.
- ⁶⁾ Stosuje się do dnia 31 grudnia 2012 r. Nie dotyczy wody w butelkach lub pojemnikach.
- ⁷⁾ Stosuje się od dnia 1 stycznia 2013 r.
- ⁸⁾ Termin „pestycydy” obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentycydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać. Wartość stosuje się do każdego poszczególnego pestycydu. W przypadku aldryny, dieldryny, heptachloru i epoksydu heptachloru NDS wynosi 0,030 $\mu\text{g/l}$.
- ⁹⁾ Σ pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu.
- ¹⁰⁾ Wartość oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków:
- benzo(b)fluoranten,
 - benzo(k)fluoranten,
 - benzo(ghi)perylene,
 - indeno(1,2,3-cd)piren.
- ¹¹⁾ Σ THM — wartość oznacza sumę stężeń związków:
- trichlorometan,
 - bromodichlorometan,
 - dibromochlorometan,
 - tribromometan.

Załącznik nr 2

Parametry objęte monitoringiem kontrolnym:

Glin¹⁾

Jon amonowy

Barwa

Przewodność

Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami)²⁾

Escherichia coli (*E. coli*)

Stężenie jonów wodoru (pH)

Żelazo¹⁾

Azotyny³⁾

Zapach

*Pseudomonas aeruginosa*⁴⁾

Smak

Ogólna liczba mikroorganizmów w temperaturze 22 °C i w 36 °C⁴⁾

Bakterie grupy coli

Mętność

Objaśnienia:

¹⁾ Niezbędne jedynie wtedy, gdy parametr jest stosowany jako flokulant (we wszystkich innych przypadkach parametry są umieszczone w wykazie wskaźników do monitorowania przeglądowego).

²⁾ Niezbędne jedynie wtedy, gdy woda pochodzi z wód powierzchniowych lub mieszanych (we wszystkich innych przypadkach parametry są umieszczone w wykazie wskaźników do monitorowania przeglądowego).

³⁾ Niezbędne jedynie wtedy, gdy chloraminowanie jest stosowane jako metoda dezynfekcji (we wszystkich innych przypadkach parametry są umieszczone w wykazie wskaźników do monitorowania przeglądowego).

⁴⁾ Niezbędne jedynie wtedy, gdy woda jest dystrybuowana w butelkach lub pojemnikach.